



TEGERA® 377

Leather glove, winter-lined, 0,7-0,8 mm, full grain pigskin, cotton, artificial fur, Cat. II, black, white, reinforced index finger, reinforced fingers and thumb, elasticated 180°, for heavy work



EN 511 12X

EN 388 3211

EN 420:2003+A.1:2009



6 PAIRS



ONLY FOR EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИОННОЕ ОБЩЕСТВО ТЕГЕРА ВАРНА Т.С. 03/9/2011
© БЕЗОПАСНОСТ СЪРЪБ НАИЗУВАНОВОМ ЗАШТИТОМЪ.
EJENDALS AB
Box 7, SE-756 793-21, Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com order@ejendals.com www.ejendals.com

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MEDELHÖG RISIK SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION SV

Läs dessa instruktioner noggrant innan du använder produkten.
FÖRKLARING AV SYMBOLER
O = Under minimumnivåen för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoderna inte lämpligt/relevant för produkten

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsindex gäller vrt av handens handflata.
EN 388:2003
A. Nitningsmotstånd Min. 0, Max. 4
B. Skärsmotstånd Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0, Max. 4
EN 420:2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5
EN 420:2003 + A1:2009
Handsen är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid tv ex föremöretsgarvande.
EN 511:2006
A. Konvektionskylde Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Max. 4
C. Värmegennemträngning 0 (Godkänt)

EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
A. Konvektionskylde Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Max. 4
C. Värmegennemträngning 0 (Godkänt)
FÄR E TVÄTTAVTÄTT
EJ KEMTVÄTT
EJ STRYKNING
EJ TORKTUMLING
EN 420:2003 + A1:2009
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
A. Konvektionskylde Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Max. 4
C. Värmegennemträngning 0 (Godkänt)
EN 16350:2014
SKYDDSHANDSKAR - ELEKTROSTATISKA EGENSKAPER
A. Konvektionskylde Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Max. 4
C. Värmegennemträngning 0 (Godkänt)
FÄR E TVÄTTAVTÄTT
EJ KEMTVÄTT
EJ STRYKNING
EJ TORKTUMLING

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLE-HIGH RISK DA

Læs disse instruktioner grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.
FORKLARING TIL PIKTogramMER
O = Under minimum ydelevelsesniveau for den pågældende individuelle fare
X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handskes design eller materiale

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISIKO
Gennemtrængelsesniveauerne er målt fra håndryggens område.
EN 388:2003
A. Slidstyrke Min. 0, Maks. 4
B. Snitbestandighed Min. 0, Maks. 5
C. Rivbestandighed Min. 0, Maks. 4
D. Stikbestandighed Min. 0, Maks. 4
EN 420:2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRÖVNINGSMETODER
Fingertaktilitet/ fingerfølelse: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
A. Konvektionskylde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Maks. 4
C. Varmegennemtrængning 0 (Bedstet)

EN 420:2003 + A1:2009
BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRÖVNINGSMETODER
Fingertaktilitet/ fingerfølelse: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
A. Konvektionskylde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Maks. 4
C. Varmegennemtrængning 0 (Bedstet)
EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
A. Konvektionskylde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Maks. 4
C. Varmegennemtrængning 0 (Godkjent)

INSTRUCTIONS FOR USE CATEGORY II / INTERMEDIATE DESIGN EN

Carefully read these instructions before using this product.
EXPLANATION OF PICTOGRAMS
O = Below the minimum performance level for the given individual hazard
X = Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS
Protection levels are measured from area of glove palm.
EN 388:2003
A. Abrasion resistance Min. 0, Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0, Max. 5
C. Tear resistance Min. 0, Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0, Max. 4
EN 420:2003
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
A. Convective cold Min. 0, Max. 4
B. Contact cold Min. 0, Max. 4
C. Water penetration 0 (Fail) / (Pass)

EN 420:2003 + A1:2009
PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
A. Convective cold Min. 0, Max. 4
B. Contact cold Min. 0, Max. 4
C. Water penetration 0 (Fail) / (Pass)
EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
DO NOT WASH
DO NOT IRON
DO NOT DRY CLEAN
MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40°C)
DO NOT TUMBLE DRY

BEWAHRUNGSANWEISUNG KATEGORIE II / MITTLERES RISIKO DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!
ERLÄUTERUNG DER PIKTogramME
O = unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko
X = nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN
Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhes gemessen.
EN 388:2003
A. Abriebfestigkeit Min. 0, Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0, Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0, Max. 4
D. Stichfestigkeit Min. 0, Max. 4
EN 420:2003
SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
A. Konvektionskälte Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkälte Min. 0, Max. 4
C. Wasserdurchdringung 0 (nicht best.) / (best.)

EN 420:2003 + A1:2009
SCHUTZHANDSCHUHE ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
A. Konvektionskälte Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkälte Min. 0, Max. 4
C. Wasserdurchdringung 0 (nicht best.) / (best.)
EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
DO NOT WASH
DO NOT IRON
DO NOT DRY CLEAN
MACHINE WASH 40C, SOFT CYCLE (ALT. 40°C)
DO NOT TUMBLE DRY

OUTER MATERIAL SPECIFICATION L leather 50%, cotton 49%, natural latex 1%
INNER MATERIAL SPECIFICATION Polyester 100%
SIZE E, 10, 11
DEXTERITY I
EC TYPE EXAMINATION Notified Body: 0321 SATRA, Technology Centre, Wymondham Way, Telford Way Kettering, Northamptonshire, NN16 6SD United Kingdom
KÄYTTÖOHJEET KATEGORIA II / KESKIVERTAAVAARA KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTEIN TIEUOJEN OSALTA FI
Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
KUVAAMERKIIEN SELITYS
O = Allitaa suoritustyyppi vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta
X = Ei testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsitteen rakenteen tai materiaalin testaukseen
MEKANISILTA VAAROILTA SUOJAAVAT KÄSINEET
Suojatasot mitataan käsitteen kämmenosa alueelta.
EN 388:2003
A. Hankauskestävyys Min. 0, Max. 4
B. Villikonkestävyys Min. 0, Max. 5
C. Reissikestävyys Min. 0, Max. 4
D. Puhkauteluus Min. 0, Max. 4
EN 420:2003
SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT
Tutustu taktiliteettis/ sormipainon testaukseen.
EN 511:2006
Käsine on lyhyempi kuin standardin antama mitat. Tämä avulla voidaan estää sähköiskuvuutta esim. asennustöissä.
EN 420:2003 + A1:2009
SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMETODIT
Tutustu taktiliteettis/ sormipainon testaukseen.
EN 16350:2014
A. Konvektionskylmyys Min. 0, Max. 4
B. Kosketuskylmyys Min. 0, Max. 4
C. Vedeneristäminen 0 (Ei läpäisyä) / (Läpäisyä)
EN 16350:2014
PROTECTIVE GLOVES - ELECTROSTATIC PROPERTIES
FÖR KLARING AV SYMBOLER
O = Under minimumnivåen för angiven enskild fara
X = Har inte genomgått prövning eller metoderna inte lämpligt/relevant för produkten
SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKEN
Skyddsindex gäller vrt av handens handflata.
EN 388:2003
A. Nitningsmotstånd Min. 0, Max. 4
B. Skärsmotstånd Min. 0, Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0, Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0, Max. 4
EN 420:2003
SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PRÖVNINGSMETODER
Test taktilitet/fingerkänsla: Min. 1, Max. 5
EN 420:2003 + A1:2009
Handsen är kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid tv ex föremöretsgarvande.
EN 511:2006
A. Konvektionskylde Min. 0, Max. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Max. 4
C. Värmegennemträngning 0 (Godkänt)

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLE RISK NO

Læs disse instruktioner grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.
FORKLARING AV PVIKTogramMER
O = Under minimumskivestiveau for denne individuelle fare
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hanske.
EN 388:2003
A. Slitasjotstand Min. 0, Maks. 4
B. Sjåerstand Min. 0, Maks. 4
C. Rivstand Min. 0, Maks. 4
D. Punktteringsstand Min. 0, Maks. 4
EN 420:2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/ fingerfølelse: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
Hansken er kortere enn standard størrelse og kan gi komfort for spesielle former som f.eks. ved fremtøretsgarv.

EN 420:2003 + A1:2009
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/ fingerfølelse: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
A. Konvektionskylde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Maks. 4
C. Varmegennemtrængning 0 (Godkjent)

BRUKSANVISNING KATEGORI II / MIDDLE RISK NO

Læs disse instruktioner grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.
FORKLARING AV PVIKTogramMER
O = Under minimumskivestiveau for denne individuelle fare
X = Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet

VERNEHANDSKER MOT MEKANISKE RISIKOR
Beskyttelsesnivåen måles i området i håndflaten på hanske.
EN 388:2003
A. Slitasjotstand Min. 0, Maks. 4
B. Sjåerstand Min. 0, Maks. 4
C. Rivstand Min. 0, Maks. 4
D. Punktteringsstand Min. 0, Maks. 4
EN 420:2003
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/ fingerfølelse: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
Hansken er kortere enn standard størrelse og kan gi komfort for spesielle former som f.eks. ved fremtøretsgarv.

EN 420:2003 + A1:2009
VERNEHANDSKER - GENERELLE KRAV OG TESTMETODER
Test taktilitet/ fingerfølelse: Min. 1, Max. 5
EN 511:2006
A. Konvektionskylde Min. 0, Maks. 4
B. Kontaktkylde Min. 0, Maks. 4
C. Varmegennemtrængning 0 (Godkjent)

PASSFORM OG STÖRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene I EN 420:2003 til komfort, passform og bevægelighed, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Bruk bare produktet i riktig størrelse. Produktet som enten er for løse eller for stramme hender/bevegelser og gir ikke best mulig beskyttelse. **LAGRING OG TRANSPORT:** Lagres tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10° og -30°C. **KONTROLL FÖR BRUK:** Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor for kastes. Bruk aldri et skadet produkt. **RENGÖRING:** Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for 3 rengöring hanske. Hansker må brukes med beskyttelsesymbol, har gjennom standardiserte tester, vist seg og opprettholde beskyttelsesfunksjonen etter vask. **AVFALL:** I henhold til miljøforvaltningen på stedet. **ALLERGENITET:** Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være et behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

